

## En

This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

**FCC NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.

— Increase the separation between the equipment and receiver.

— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from to which the receiver is connected.

— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Important note:** To comply with FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

## Fr

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

**NOTE DE LA FCC :** Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou aux téléviseuses pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produisent pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

— Augmenter la distance entre l'antenne et le récepteur.

— Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.

— Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou télévisions.

**Remarque importante :** Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

## Es

Este dispositivo cumple con las especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

**NOTA DE LA FCC :** El fabricante no es responsable de las interferencias sobre las frecuencias radioeléctricas o televisivas que puedan ser causadas por modificaciones no autorizadas de este material. No existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación dada. Si este dispositivo ocasiona un brouillage prejuiciable a la recepción radiodifusora o televisiva, encienda y apague el dispositivo para determinar su responsabilidad. Nosotros recomendamos que el usuario trate de corregir estas interferencias aplicando una u otras de las siguientes medidas:

— Reorientar o reubicar la antena de recepción.

— Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.

— Brancher el dispositivo a una toma diferente de la del receptor.

— Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/teléfono para solicitar asistencia.

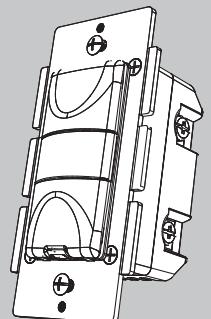
**Nota importante :** Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o al dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requisitos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

FCC — U22ZW4006 | IC: 6924A-ZW4006

Jasco Products Company | Model: ZW4006/26931

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## MANUAL • MANUEL • MANUAL

In-Wall  
Smart Motion Switch

## DéTECTEUR de mouvement intelligent à montage mural

## Gradateur à détection de mouvement intelligent à montage mural

## Multiple Paddle Colors Available

EZwave.com/paddlecolors

Purchase additional items at  
EZwave.com or visit your local retailer.



## 1.

## Getting to know your new Z-Wave device

The smart motion switch has the following **default settings**:

- Occupancy mode — The connected light automatically turns on when motion is detected and turns off when no motion is detected. The sensor must detect no motion for 20 seconds before activating automatic turn off.
- 5-minute time-out — the connected light will turn off 5 minutes after motion has stopped.
- Light-sensing mode — this mode is disabled. Motion will always turn on the connected light.
- Motion sensitivity is set to medium.

To change any of the above settings, see programming options (Section 4).

The smart motion switch has the following features:

- Turn ON/OFF manually or remotely via the Z-Wave controller.
- Blue LED indicates programming confirmation.
- Can be included in multiple groups and scenes.
- Interchangeable buttons - white and light almond included.
- May be used in single-pole installation or with up to two GE-branded Add-on Switches in 3-way or 4-way wiring configurations.
- Compatible with all incandescent, xenon, halogen and CFL/LED bulbs.
- Uses a standard, decorative-style wallplate for single-gang installations (wallplate not included).
- This Z-Wave device has advanced features that allow you to customize your experience. These features can be adjusted by a Z-Wave enabled controller that supports the Z-Wave configuration command class. For a complete list of adjustable configurations, visit [www.ezwave.com/config](http://www.ezwave.com/config).

## 4.

## PROGRAMMING OPTIONS

Many controllers will offer programming changes through the application. Programming changes can also be made directly at the switch through simple button presses. To program the device manually, refer to the diagram shown above in Section 2 and follow the instructions as displayed below. Programming capabilities vary based on program and connected device.

GUIDE: Press & hold Flashing LED

Time-out duration — amount of time the light stays on after motion stops

MODE:	TO SET:	
5 sec	F →  1x	
1 min	F →  2x	
5 min (DEFAULT)	F →  3x	
15 min	F →  4x	
30 min	F →  5x	

Note: Continue to hold button until LED cycles to flash the correct number of times. Time-out duration does not apply in manual mode.

Occupancy — Light turns on automatically with motion and off automatically without motion

Vacancy — Light turns on manually and off automatically without motion

Manual — Light only turns on and off manually

MODE:	LIGHT ON WHEN:	LIGHTS OFF WHEN:	TO SET:
Occupancy (DEFAULT)	Automatic	Automatic	H +  F →  3x
Vacancy	Press & release top button	Automatic	H +  G →  3x
Manual	Press & release top button	Press & release bottom button	H +  F +  G →  3x

Light sensing — motion sensor only turns light on if room is dark

MODE:	TO SET:	
On	F +  G →  1x	
Off (DEFAULT)	G +  F →  3x	

Light sensing does not apply in vacancy or manual modes.

## Adding your device to a Z-Wave network

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to include the smart switch to the Z-Wave network.

2. Once the controller is ready to include your smart switch, press and release the top or bottom button on the smart switch to include it in the network.

Please reference the controller's manual for instructions.

Now you have complete control to turn your light ON/OFF according to groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller. If your Z-Wave certified controller features remote access, you can now control your lighting from your mobile device.

## To exclude and reset the device

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to exclude a device from the Z-Wave network.

2. Once the controller is ready to exclude your device, press and release the top or bottom button on the smart switch to exclude it from the network.

## To return to factory defaults

Press and release the top button 10 times within 5 seconds. The LED will flash 3 times quickly confirming change.

Note: This should only be used in the event your network's primary controller is missing or otherwise inoperable.

</

## 1.

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouvel appareil Z-Wave

- Le détecteur de mouvement intelligent est doté des configurations suivantes:
- Mode occupé — le luminaire branché s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté et s'éteint lorsqu'il n'y a plus de mouvement. Le capteur ne doit pas détecter de mouvement pendant 20 secondes avant d'activer la mise hors tension automatique.
- Temporisation de 5 minutes — le luminaire branché s'éteint 5 minutes après l'arrêt du mouvement.
- Mode de détection du niveau de lumière — ce mode est désactivé. Le mouvement fera toujours allumer le luminaire branché.

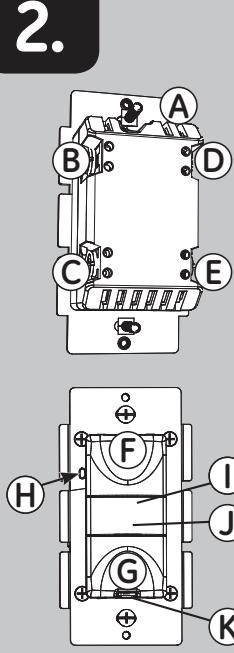
**Remarque :** Par défaut, la sensibilité des mouvements est réglée à moyenne.

Pour modifier la configuration ci-dessus, voir les options de programmation (section 4).

Le détecteur de mouvement intelligent est doté des fonctions suivantes:

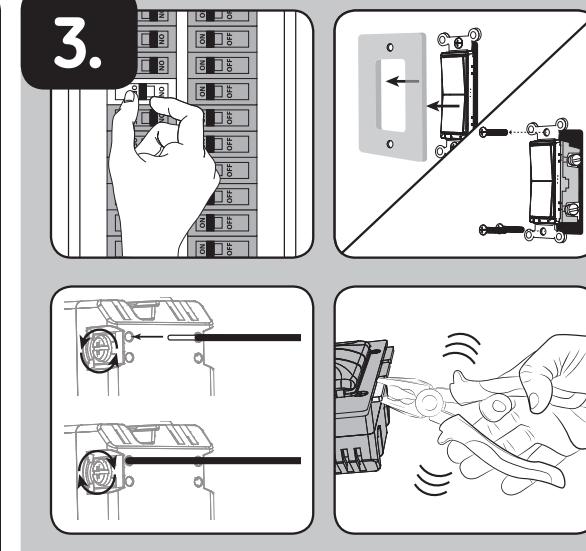
- Mise en marche ou arrêt manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Z-Wave
- La DEL bleue confirme la programmation.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et de nombreuses scènes.
- Boutons interchangeables — boutons blancs et aramide pâle intérieur.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou deux interrupteurs supplémentaires GE dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Compatible avec toutes les ampoules à incandescence, au xénon, à halogène, à DEL et fluocompactes.
- Se fixe sur une plaque murale décorative de tableau standard pour des installations à compartiment unique (plaqué murale non incluse).
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions peuvent être réglées par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave. Pour accéder à une liste complète de configurations, visitez le site suivant [www.ezzwave.com/config](http://www.ezzwave.com/config).

## 2.

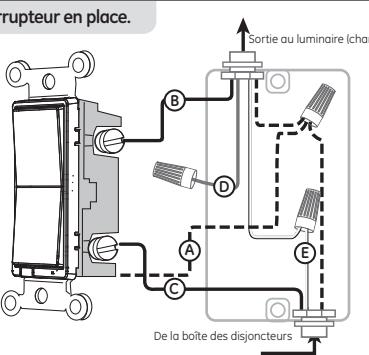


- Terre (Vert/Nu)
- Charge (Noir)
- Ligne (Noir)
- Pendant (Rouge/Autre couleur)
- Neutre (Blanc)
- Bouton supérieur — appuyez et relâchez pour mettre en marche
- Bouton inférieur — appuyez et relâchez pour mettre à la position arrêt
- Bouton de configuration — modifie le mode de fonctionnement du détecteur
- Détecteur de mouvement
- DEL bleue (derrière le couvercle) — confirme la programmation
- Interrupteur à entrefer — tirez sur l'interrupteur à entrefer pour couper l'alimentation. Réinsérez-le complètement en le poussant pour un fonctionnement normal.
- La borne à vis nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Un fil pendientif est requis pour une installation à trois ou quatre voies.

## 3.



### Retirer l'interrupteur en place.



## AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relativ au détecteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Tous les branchements de câblage doivent être effectués HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager le détecteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

### Câblage des installations multi-interrupteurs

Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le manuel complémentaire d'installation pour détecteur GE.

### Câblage avec un seul interrupteur

Avant de commencer, veuillez vouloir changer la couleur du bouton pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration. Veuillez passer à la section 6.

- Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.
- Retirez la plaque murale.
- Retirez les vis de montage du détecteur.
- Retirez avec soin le détecteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils.
- Il y a cinq bornes à vis sur le détecteur. Celles-ci sont indiquées:
  - A. TERRE GROUND : Fil vert/blanc.
  - B. CHARGE LOAD : Fil noir (fil à la charge).
  - C. LIGNE LINE : Fils sous tension — Fil noir (relais à l'alimentation).
  - D. PENDENTIF (TRAVELER) : Fil rouge ou d'une autre couleur (uniquement pour les installations à trois voies).
  - E. NEUTRE Neutral : Fil blanc.

### Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés au détecteur existant.

- Retirez les fils du détecteur existant. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

### Boîtes à un, deux et trois compartiments

Au moment d'installer le détecteur de mouvement intelligent à montage mural dans des boîtes constituées de plusieurs compartiments, il peut s'avérer nécessaire de rompre les longuettes pointillées sur un côté de la brise avant ou les deux. Cela n'a aucun incidence sur la valeur électrique nominale du détecteur de mouvement intelligent (voir les spécifications pour obtenir des détails).

### Notez les renseignements importants relatifs au câblage.

#### IMPORTANT! Ce détecteur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

#### Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80°C, pour les raccordements de la source de tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendientif.

#### Longueur de fil à dénuder

Pour les fixations aux bornes à vis, dénudez l'isolant sur 1 po (25mm).

Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier, dénudez l'isolant sur 5/8 po (16mm).

#### UL précise que le couple de serrage des vis est de 12 kgf/cm (14 lbf/in).

- Raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre nu à la borne de mise à la terre (GROUND).
- Raccordez le fil noir relé au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée CHARGE (LOAD).
- Raccordez le fil noir relé au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée LIGNE (LINE).
- Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL). Utilisez le fil de branchement inclus au besoin.

**Remarque :** La borne du fil pendientif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si le détecteur est installé dans un système à deux voies lun détecteur et une charge.

- Insérez le détecteur dans la boîte de jonction en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
- Fiez le détecteur sur la boîte à l'aide des vis fournies.
- Installez la plaque murale.
- Rétablissement l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur et mettez le système à l'essai.

#### Fonctionnement de base

Le luminaire branché peut être allumé ou éteint des façons suivantes :

##### Mode occupé (par défaut)

- La lumière s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté et s'éteindra automatiquement après cinq minutes lorsqu'aucun mouvement n'est détecté.
- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

##### Mode vacant

- La lumière s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté et s'éteindra automatiquement après cinq minutes lorsqu'aucun mouvement n'est détecté.
- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

##### Mode manuel

- La lumière s'allume ou s'éteindra après avoir enfonce et relâché le bouton supérieur ou inférieur.
- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

### INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE

Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les noeuds fonctionnant sans pile au sein du réseau joueront le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de rehausser la fiabilité du réseau.

Ce dispositif prend en charge la classe de commandes Association (trois groupes)

- Le groupe d'association 1 prend en charge la ligne de sécurité et le rapport multilevels
- Les groupes d'association 2 et 3 prennent en charge le réglage de base est sont commandés par une pression du bouton de marche et d'arrêt par la charge locale
- Chaque groupe d'association prend en charge un total de cinq noeuds

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez [www.ezzwave.com](http://www.ezzwave.com)

## 1.

### Características principales de su nuevo dispositivo Z-Wave

El interruptor inteligente con sensor de movimiento tiene las siguientes ajustes predeterminados:

- Sensor de movimiento: si detecta movimiento, la luz conectada se enciende automáticamente; de lo contrario, se apaga. El sensor no debe detectar movimiento durante 20 segundos, antes de que se active el apagado automático.
- Temporizador de 5 minutos: la luz conectada se apagará si no se detectan movimientos durante 5 minutos.
- Sensor de luz: este modo está deshabilitado. El movimiento siempre encenderá la luz conectada.

**Importante:** El sensor de movimiento está predeterminado en un nivel medio.

Para modificar la configuración mencionada anteriormente, consulte las opciones de programación (sección 4).

El interruptor inteligente con sensor de movimiento tiene las siguientes características:

- ENCENDIDO/APAGADO manual o remoto a través del controlador Z-Wave
- El LED azul indica la confirmación de la programación.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o hasta con dos interruptores auxiliares GE en configuraciones de cableado de 3 o 4 vías.
- Compatible con todas las bombillas incandescentes, de xenón, halógenas y las bombillas CFL/LED.
- Utiliza una placa decorativa estándar para instalaciones de una sola tecla (no incluye placas).
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ajustarse por medio de un controlador Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave. Consulte la lista integral de configuraciones ajustables en [www.ezzwave.com/config](http://www.ezzwave.com/config).

## 4.

### Opciones de programación

Los diversos controladores facilitarán cambios en la programación por medio de la aplicación. Los cambios en la programación también pueden realizarse directamente en el interruptor, simplemente presionando los botones. Para programar el dispositivo manualmente: consulte el diagrama de la sección 2 y siga las instrucciones que se muestran a continuación. Las funcionalidades de programación varían en función del dispositivo conectado y el programa.

#### Guía:

Presione y sostenga      LED parpadeante

#### Duración del tiempo de espera:

- cantidad de tiempo en que la luz queda encendida una vez que se detiene el movimiento
- |                        |  |      |
|------------------------|--|------|
| 5 seg                  |  | → 1x |
| 1 min                  |  | → 2x |
| 5 min (predeterminado) |  | → 3x |
| 15 min                 |  | → 4x |
| 30 min                 |  | → 5x |

Nota: Pulse y mantenga pulsado el botón hasta que parpadee el número correcto de veces. Tiempo de espera: no se puede programar en el modo manual.

#### 5.

### Agregar su dispositivo a una red Z-Wave

1. Para incluir el interruptor inteligente a la red Z-Wave, siga las instrucciones provistas para el controlador homologado para usarse con Z-Wave.

2. Una vez que el controlador está listo para incluir el interruptor inteligente, presione y suelte el botón superior e inferior del interruptor inteligente para incluirlo en la red.

Consulte el manual de referencia del controlador para obtener instrucciones.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR la lámpara según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programó. Si su controlador Z-Wave homologado cuenta con acceso remoto, entonces puede controlar la iluminación desde dispositivos móviles.

#### 6.

### Para cambiar el color de los botones

Este paso es opcional. Antes de comenzar, tal vez deseas cambiar el color de los botones para que combinen con la placa o la decoración de pared.

1. Presione ambas presillas para soltar el botón.

2. Levante el botón y séquelo.

3. Coloque el nuevo botón en el interruptor al insertar las presillas cercanas al sensor de movimiento primero, y las del lado opuesto en segundo lugar.

4. Repita los pasos 1 + 2 para el botón del otro lado.

Una vez completado este paso, regrese a la sección 3.

#### Para restablecer los ajustes de fábrica

Presione y suelte el botón superior 10 veces en 5 segundos. La luz parpadeará 3 veces rápidamente para confirmar el cambio.

Nota: Realice esta acción solo en caso de que falte el controlador principal de su red o de que no funcione.

#### Para restaurar los ajustes de fábrica

Presione y suelte el botón superior 10 veces en 5 segundos. La luz parpadeará 3 veces rápidamente para confirmar el cambio.

Nota: Realice esta acción solo en caso de que falte el controlador principal de su red o de que no funcione.

#### Para instalar el interruptor

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave homologado para instalar un dispositivo de la red Z-Wave.

2. Una vez que el controlador está listo para instalar el interruptor inteligente, presione y suelte el botón superior e inferior del interruptor inteligente para instalarlo en la red.

Consulte el manual de referencia del controlador para obtener instrucciones.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR la lámpara según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programó. Si su controlador Z-Wave homologado cuenta con acceso remoto, entonces puede controlar la iluminación desde dispositivos móviles.

## 5.

### Agregar su dispositivo a una red Z-Wave

1. Para incluir el interruptor inteligente a la red Z-Wave, siga las instrucciones provistas para el controlador homologado para usarse con Z-Wave.

2. Una vez que el controlador está listo para incluir el interruptor inteligente, presione y suelte el botón superior e inferior del interruptor inteligente para incluirlo en la red.

Consulte el manual de referencia del controlador para obtener instrucciones.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR la lámpara según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programó. Si su controlador Z-Wave homologado cuenta con acceso remoto, entonces puede controlar la iluminación desde dispositivos móviles.

## 6.

### Para cambiar el color de los botones

Este paso es opcional. Antes de comenzar, tal vez deseas cambiar el color de los botones para que combinen con la placa o la decoración de pared.

1. Presione ambas presillas para soltar el botón.

2. Levante el botón y séquelo.

3. Coloque el nuevo botón en el interruptor al insertar las presillas cercanas al sensor de movimiento primero, y las del lado opuesto